



# EIBENSTOCK

## Elektrowerkzeuge



Instrukcja obsługi.....3 – 12



Original Instructions .....13 – 22



## EFB 152 PX





## Ważne instrukcje

Ważne instrukcje i ostrzeżenia są pokazane przez symbole na maszynie:



Przeczytaj instrukcję obsługi przed uruchomieniem maszyny.



Pracuj z koncentracją .  
Utrzymuj miejsce pracy w czystości i unikaj niebezpiecznych sytuacji.



Podjmij środki ostrożności, aby chronić operatora.

Podczas pracy należy nosić ochronniki słuchu, okulary ochronne, rękawice ochronne, obuwie ochronne i wytrzymałą odzież roboczą!



**nosić ochronniki słuchu**



**nosić okulary ochronne**



**noszenie rękawic  
ochronnych,**



**nosić obuwie ochronne**

## Dane techniczne

### Wiertnica EFB 152 PX

Napięcie:	230 V ~
Moc:	1150 W
Natężenie:	6,7 A
Numer katalogowy:	0662B000

Częstotliwość:	50/60 Hz
Obroty:	250 – 1000 min <sup>-1</sup>
Maks średnica wiercenia:	122 mm
uchwyt mocujący	G 1/2" Innengewinde
klasa ochrony:	I
stopień ochrony:	IP 20
Waga:	ca. 19 kg
tłumienie zakłóceń:	EN 55014 und EN 61000

### dostępne akcesoria specjalne :

Artykuł	num.kat.
Rama składana (wysokość 850 mm)	37473000
Pierścień adaptacyjny do mocowania płytek od 10 cm	38003000
Wiertła diamentowe R1/2" a długość użytkowa 40mm	
Ø22-122mm Schnellwechseladapter G1/2" a / G1/2" i	38004000
Pierścień zbierający wodę WR 130	38007000

Więcej informacji o naszych produktach i szerokiej gamie akcesoriów można znaleźć na stronie: [www.eibenstock.com](http://www.eibenstock.com)

## Zakres dostawy

Wiertnica do płytek ze zbiornikiem na wodę, pompą, adapterem G1/2" żeński - G1/2" męski, uchwyt transportowy, dodatkowy uchwyt do docisku, narzędzie montażowe i instrukcja obsługi w pudełku.

## Przeznaczenie

Wiertnica do płytek służy w połączeniu z odpowiednimi wiertłami do wiercenia w płytkach i płytach z materiału ceramicznego i kamienia naturalnego wyłącznie w na mokro.

Średnica wiertła nie powinna przekraczać 122 mm.



**Bezpieczna praca z urządzeniem jest możliwa tylko po dokładnym zapoznaniu się z instrukcją obsługi i ścisłym przestrzeganiu zawartych w niej wskazówek. Ponadto należy przestrzegać ogólnych instrukcji bezpieczeństwa zawartych w załączonej broszurze.**

**Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje dotyczące bezpieczeństwa do wykorzystania w przyszłości.**

**Jeśli kabel połączeniowy zostanie uszkodzony lub zerwany podczas pracy, nie dotykaj go, ale natychmiast wyciągnij wtyczkę sieciową. Nigdy nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem połączeniowym. Nie pracuj w pobliżu materiałów wybuchowych lub łatwopalnych. Materiały zawierające azbest nie mogą być przetwarzane. Manipulacja urządzeniem jest zabroniona.**

**Sprawdź urządzenie, kabel i wtyczkę przed każdym użyciem. Uszkodzenia mogą być naprawiane wyłącznie przez specjalistę. Wtyczkę należy wkładać do gniazdka tylko wtedy, gdy maszyna jest wyłączona.**

**Odłącz przewód zasilający i sprawdź, czy wyłącznik jest wyłączony, gdy maszyna pozostaje bez nadzoru, np. podczas montażu i demontażu, w przypadku awarii zasilania, podczas instalowania akcesoriów.**

**Wyłącz maszynę, jeśli z jakiegoś powodu się zatrzyma. W ten sposób unikniesz nagłego rozruchu, gdy jesteś bez opieki.**

**Nie używaj urządzenia, jeśli część obudowy jest uszkodzona lub jeśli przełącznik, kabel lub wtyczka są uszkodzone.**

**Upewnij się, że narzędzie jest prawidłowo zamocowane i zamocowane przed użyciem i pozostaw je na biegu jałowym przez 30 sekund. Wyłączyć natychmiast, jeśli wystąpią znaczne wibracje lub jeśli zostaną znalezione inne usterki.**

**Podczas pracy poprowadź kabel sieciowy lub przedłużacz i wąż ssący do tyłu z dala od urządzenia.**

**Podczas obsługi urządzenia woda chłodząca nie może w żadnej pozycji przedostać się do silnika i elementów elektrycznych.**

**Elektronarzędzia muszą być regularnie sprawdzane przez specjalistę. Nigdy nie przenoś urządzenia za kabel.**

**Nie sięgać do obracających się części.**

**Osoby poniżej 16 roku życia nie mogą korzystać z urządzenia.**

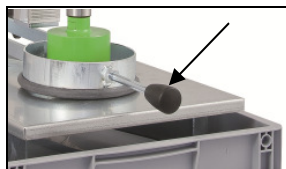
**Podczas pracy z tą maszyną noś rękawice ochronne, ochronniki słuchu i okulary ochronne.**

**Dalsze instrukcje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się w załączniku!**

## Montaż uchwyty

Przed użyciem maszyny zmontuj załączony uchwyty.  
Dodatkowy uchwyty do docisku:

Wkręć go w docisk i dokręć kluczem płaskim SW 17.



## Połączenie elektryczne

Przed uruchomieniem sprawdzić, czy napięcie sieciowe i częstotliwość odpowiadają danym na tabliczce znamionowej. Dopuszczalne są odchylenia napięcia + 6% i - 10%.

EFB 152 PX jest zaprojektowany w I klasie ochronności.

Aby chronić operatora, maszynę można obsługiwać wyłącznie za pomocą wyłącznika różnicowoprądowego. Dlatego urządzenie jest standardowo dostarczane ze zintegrowanym wyłącznikiem PRCD do użytku z ochronnym gniazdem stykowym.

### Ostrożność!



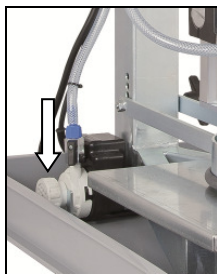
**Wyłącznik PRCD nie może leżeć w wodzie.**

**PRCD — Nie używaj wyłączników automatycznych do włączania i wyłączania urządzenia.**

**Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy działa prawidłowo, naciskając przycisk TEST.**

Stosować wyłącznie przedłużacz 3-żyłowy o wystarczającym przekroju. Zbyt słaby miernik może spowodować nadmierną utratę mocy i przegrzanie maszyny i kabla.

## przyłącze wody



EFB 152 PX posiada obieg wody z pompą. Przed uruchomieniem maszyny miskę ociekową należy napęlnić wodą, aż otwór ssący pompy zostanie całkowicie zalany wodą. Tylko w ten sposób można zapewnić bezawaryjną pracę.

Maszynę eksploatować tylko przy odpowiednim dopływie wody, ponieważ uszczelki ulegają uszkodzeniu podczas pracy na sucho.



**Zamknąć odpływ wody z wanny korkiem od wewnątrz!**



Aby chronić pompę przed zanieczyszczoną wodą chłodzącą, wyposażona jest w gąbkę filtrującą.



Należy to regularnie czyścić.  
W tym celu zdejmij dołączoną osłonę kratki, wyjmij gąbkę i umyj ją pod czystą wodą.

### Ochrona urządzenia

**Nieprawidłowa obsługa może uszkodzić urządzenie i zranić operatora. Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta. Urządzenie wyposażone jest w termiczne zabezpieczenie przeciążeniowe. Za pomocą termopary silnik jest chroniony przed zniszczeniem w przypadku uporczywego przeciążenia. W takim przypadku maszyna wyłącza się automatycznie i można ją ponownie uruchomić dopiero po odpowiednim ostygnięciu (ok. 2 minuty). Naciśnij włącznik/wyłącznik. Czas chłodzenia zależy od nagrzewania się uzwojenia silnika i temperatury otoczenia. Używaj wyłącznie oryginalnych akcesoriów EIBENSTOCK.**

### Korony

Wiertła rdzeniowe z gwintem zewnętrznym R ½" mogą być wkręcane bezpośrednio we wrzeciono robocze. Używaj tylko wiertel wiertniczych odpowiednich do wierzonego materiału. Używając tylko wiertel wiertniczych o ruchu obrotowym i nieodkształconych, chronisz urządzenie.

Upewnij się, że segmenty narzędzia mają wystarczający odstęp w stosunku do korpusu wiertła.

## zmiana wiertła



### Ostrożność!

**Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę sieciową! Narzędzie może się nagrzewać w wyniku używania lub ostrzenia. Możesz spalić ręce lub przeciąć lub potknąć się o segmenty. Dlatego przy zmianie narzędzi zawsze używaj ochronnych rękawic roboczych.**

Wrzeciono wiertarki ma gwint prawy.

Zawsze używaj klucza płaskiego SW 32 na wrzecionie wiertarki jako przeciwprzytrzymania.

Nigdy nie luzuj wiertła uderzeniami (młotkiem), ponieważ spowoduje to uszkodzenie urządzenia. Niewielka ilość wodoodpornego smaru nałożona na gwint wrzeciona wiertarki ułatwia poluzowanie wiertła.

## Włącz/wyłącz

**Włączanie:** Naciśnij włącznik/wyłącznik. Zapala się lampka kontrolna w przełączniku.

**Wyłączanie:** ponownie naciśnij włącznik/wyłącznik. lampka kontrolna w przełączniku gaśnie.



Urządzenie wyposażone jest w pokrętko regulacyjne, za pomocą którego można płynnie regulować prędkość w zakresie od 250 do 1000 obr/min. Ciągła praca ze zmniejszoną prędkością może prowadzić do wcześniejszego wyłączenia, ponieważ silnik ma wtedy mniej powietrza chłodzącego i w rezultacie przegrzewa się znacznie szybciej. (patrz rozdział Ochrona urządzenia)

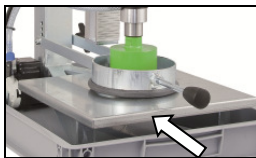
ustawienie	1	2	3	4	5	6
obroty(min-1)	250	330	400	600	700	1000
średnica koron Ø/mm	93-122	69-92	50-68	35-49	30-34	22-29

Prędkości zalecane dla różnych średnic wiertel są wartościami orientacyjnymi i mogą się różnić w zależności od materiału.



## obsługiwanie

### przygotowanie



wiercenie



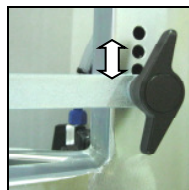
Do wiercenia otworów o średnicy do 40 mm należy użyć nakładki. Należy go usunąć w przypadku otworów większych niż 40 mm.

Umieść płytkę lub płytę do wiercenia na stole wiertarskim i wyrównaj.

Zamocuj obrabiany przedmiot za pomocą dociskacza jednocześnie

. Ostrożność!

Płytkę może się złamać lub obrócić! Pracuj ostrożnie!



W zależności od grubości materiału dociskacz może być wysokość można regulować. W tym celu poluzuj śrubę skrzydełkową i pociągnij wykręcić. Przynieś to Przytrzymaj do żądanej wysokości, ustaw ponownie wkręcić śrubę i dokręcić na. Ustaw odpowiednią prędkość dla średnicy wiertła na pokrętle nastawczym i włącz maszynę. Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta wiertła. Naciśnij przełącznik urządzenia. Pompa włącza się w tym samym czasie co maszyna. Możesz regulować ilość wody za pomocą minizaworu kulowego na pompie. Nie rozpoczynaj wiercenia, dopóki z wiertła nie wypłynie wystarczająca ilość wody.

Ostrożność!

Obrabiany przedmiot może się ślizgać podczas wiercenia. Pracuj z koncentracją! Ostrożnie umieszczaj wiertło i wierć tylko z niskim posuwem, aby uniknąć złamania obrabianego przedmiotu.

usuwanie obrabianego przedmiotu

**Odciąć dopływ wody i wyłączyć maszynę. Ostrożność!**  
**Wiertło kontynuuje pracę po wyłączeniu urządzenia.**



**Podczas zdejmowania płytki należy pamiętać, że przewiercona krawędź może być ostra.**

**Możesz się skaleczyć.**

**Noszenie rękawic ochronnych!**

### **Aplikacja bez tacy zbiorczej**

EFB 152 PX jest umieszczany bezpośrednio na wierconym materiale, bez koryta, do wiercenia w płytkach wielkoformatowych i płytach, a także w miejscach już ułożonych. Aby uzyskać odpowiednią głębokość wiercenia, zamontuj dostarczony adapter G $\frac{1}{2}$ "i - G $\frac{1}{2}$ "a między wrzecionem roboczym a wiertłem. Aby zapewnić niezbędny dopływ wody, pompę należy umieścić w odpowiednim pojemniku napełnionym wodą (np. wiadrze).

Zalecamy również stosowanie pierścienia zbierającego wodę w połączeniu z odkurzaczem do pracy na mokro/na sucho (np.: DSS 25A / DSS 50A).

### **Opieka i utrzymanie**



**Ostrożność!**

**Przed rozpoczęciem prac konserwacyjnych lub naprawczych należy wyciągnąć wtyczkę sieciową!**

**Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel, który jest odpowiedni na podstawie ich przeszkolenia i doświadczenia. Po każdej naprawie urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowanego elektryka. Elektronarzędzie zaprojektowano tak, aby wymagało minimum pielęgnacji i konserwacji. Jednak zawsze należy przestrzegać następujących punktów: Elektronarzędzie i szczeliny wentylacyjne muszą być zawsze utrzymywane w czystości. Podczas pracy należy uważać, aby żadne obce przedmioty nie dostały się do wnętrza elektronarzędzia. W przypadku awarii urządzenia naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany warsztat.**

**Dział Obsługi Klienta odpowiada na pytania dotyczące naprawy i konserwacji produktu oraz części zamiennych.**

**Zespół doradczy EIBENSTOCK z przyjemnością odpowie na pytania dotyczące naszych produktów i ich akcesoriów.**

## ochrona środowiska



### Odzysk surowców zamiast unieszkodliwiania odpadów

**Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, urządzenie musi być dostarczone w stabilnym opakowaniu. Opakowanie oraz urządzenie i akcesoria wykonane są z materiałów nadających się do recyklingu, co umożliwia przyjazną dla środowiska, posortowaną utylizację poprzez oferowane punkty zbiórki.**



Tylko dla krajów UE

Nie wyrzucaj elektronarzędzi wraz z odpadami domowymi! Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie starego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej implementacją do prawa krajowego, zużyte elektronarzędzia należy gromadzić oddzielnie i przekazać do ekologicznego recyklingu.

## hałas / wibracje

Hałas tego elektronarzędzia jest mierzony zgodnie z normą DIN 45 635, część 21. Poziom ciśnienia akustycznego w miejscu pracy może przekraczać 85 dB (A); w takim przypadku wymagane są środki ochrony przed hałasem dla operatora.



Nosić ochronniki słuchu!

Ręka

-/drgania ramienia są zwykle mniejsze niż  $2,5 \text{ m/s}^2$ . Mierzone wartości określone zgodnie z EN 60 745. Podany poziom wibracji reprezentuje główne zastosowania elektronarzędzia

Jeśli elektronarzędzie jest używane do innych zastosowań, z różnymi narzędziami do mocowania lub niewystarczającą konserwacją, poziom wibracji może się różnić. Może to znacznie zwiększyć narażenie na wibracje przez cały okres pracy.

W celu dokładnej oceny narażenia na drgania należy również wziąć pod uwagę czasy, w których urządzenie jest wyłączone lub pracuje, ale faktycznie nie jest używane. Może to znacznie zmniejszyć narażenie na wibracje przez cały okres pracy. Ustanowić dodatkowe środki bezpieczeństwa chroniące operatora przed skutkami wibracji, takie jak: konserwacja elektronarzędzi i akcesoriów, utrzymywanie ciepła rąk, organizacja procesów pracy.

## Gwarancja

Zgodnie z naszymi ogólnymi warunkami dostaw, dla transakcji handlowych z firmami obowiązuje 12-miesięczny okres rękojmi za wady materiałowe (potwierdzenie fakturą lub listem przewozowym). Uszkodzenia wynikające z naturalnego zużycia, przeciążenia lub niewłaściwej obsługi są wykluczone. Uszkodzenia spowodowane wadami materiałowymi lub produkcyjnymi zostaną naprawione lub wymienione bezpłatnie. Reklamacje mogą być przyjmowane tylko wtedy, gdy urządzenie zostanie wysłane do dostawcy lub autoryzowanego warsztatu EIBENSTOCK bez demontażu.

## CE Deklaracja zgodności

Deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że produkt opisany w „Danych technicznych” jest zgodny z następującymi normami lub dokumentami normatywnymi:

EN 60 745

zgodnie z przepisami 2011/65/UE, 2014/30/UE, 2006/42/WE

Dokumentacja techniczna (2006/42/WE) pod adresem:

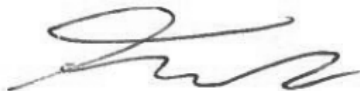
Elektroinstrumente GmbH Eibenstock Auersbergstrasse 10

D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig  
General Manager

07.05.2018



Frank Markert  
Head of Engineering

Änderungen vorbehalten.

## Important Instructions

Important instructions and warning notices are allegorized on the machine by means of symbols:



**Before you start working, read the operating instructions of the machine.**



**Work concentrated and carefully. Keep your workplace clean and avoid dangerous situations.**



**In order to protect the user, take precautions.**

During work you should wear ear protectors, wear goggles, protective gloves, boots and sturdy working clothes!



**Wear ear protectors**



**Wear goggles**



**Wear protective gloves**



**Wear protective boots**

## Technical Data

### **Tile Drilling Machine EFB 152 PX**

Rated voltage:	230 V ~
Power input:	1150 W
Rated current:	6.7 A
Order no.:	0661P000

Frequency:	50/60 Hz
Rated speed:	250 – 1000 rpm
Max. drilling diameter:	122 mm
Spindle thread:	R 1/2" internal thread
Protection class:	I
Degree of protection:	IP 20
Weight:	about 19,0 kg
Interference suppression:	EN 55014 and EN 61000

#### **Available accessories :**

<b>Item</b>	<b>Order No.</b>
Folding table ( height : 850 mm)	37473000
Adapter ring for fixing of small tiles from 10 cm	38003000
Diamond drill bits R1/2"a usable length 40mm, Ø22-122mm	
Quick change adapter G1/2"a / G1/2"i	38004000
Water suction ring WR 130	38007000

For further information about our products and our wide range of accessories please see: [www.eibenstock.com](http://www.eibenstock.com)

## Supply

Tile Drilling Machine with pan, pump, Adapter G1/2"m - G1/2"f, maneuver for transportation of the injured, additional handle for hold-down, assembly tool and manual in a cardboard box

## Application for Indented Purpose

Together with the appropriate bits, the tile drilling machine is used for drilling tiles and plates of ceramic material or natural stone (only wet drilling).

**The diameter of the drill bit should not exceed 122 mm.**

## Safety Instructions



Safe work with the machine is only possible if you read this operating instruction and follow the instructions contained strictly.

Additionally, the general safety instructions of the leaflet supplied with the tool must be observed. Prior to the first use, the user should absolve a practical training. Save all warnings and instructions for future reference.



If the connection cable gets damaged or cut during the use, do not touch it, but instantly pull the plug out of the socket. Never use the tool with a damaged connection cable.

- Do not work near materials which are explosive or easily inflammable.
- Do not work with materials containing asbestos.
- Modifications on the tool are prohibited.
- Always check the tool, cable and plug before use. Have damages only repaired by specialists. Only insert the plug into the socket when the machine is switched off.
- The machine should only work under supervision of somebody. Pull the plug and switch the machine off if it is not under supervision, e.g. in case of putting up and stripping down the machine, in case of setting up and striking, voltage drop or when fixing or mounting an accessory.
- Switch the machine off if it stops for whatever reason. This way, you avoid that it starts suddenly and not under supervision.
- Do not use the tool if one part of the housing is damaged or in case of damages on the switch, cable or plug.
- Before use, make sure that the tool is correctly fixed and fastened. Let it run for about 30 seconds in a safe position. If considerable vibrations occur or if other defects are recognised, switch off immediately.
- While working, lead the line cord / extension cord or the extraction hose to the back away from the tool.
- **When using the machine, no cooling water is allowed to get into the motor and the electric mounting parts, no matter in which position you work.**
- Power tools have to be inspected by a specialist in regular intervals.
- Never carry the tool at its cable.
- Do not touch rotating parts.
- Persons under 16 years of age are not allowed to use the tool.
- When working with the tool, wear protective gloves, ear protectors and goggles.

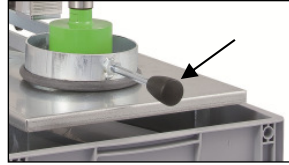
**For further safety instructions, please refer to the enclosure!**

## Fitting the handle

Please fit the handle provided before the machine is started up for the first time:

Additional handle for hold-down device:

Screw this into the hold-down device and tighten it with an SW 17 open-ended spanner.



## Electrical Connection

First, check the correspondence between voltage and frequency against the data mentioned on the identification plate. Voltage differences from + 6% to – 10% are allowed.

The **EFB 152 PX** is made in protection class I.

For protection purposes, the machine can only be run with a GFCI. For this reason, the **EFB 152 PX** is standard delivered with an integrated PRCD protective switch which can be used for a ground socket

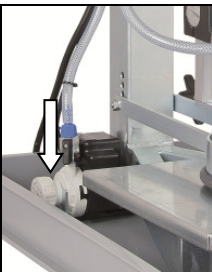
### Attention!



- **The PRCD protective switch must not lay down in water.**
- **PRCD protective switches must not be used to switch the tool on and off.**
- **Before starting your work, check the proper function by pressing the TEST button.**

Only use 3-wire extension cords with a sufficient cross-section. A cross-section which is too small might cause a considerable drop in performance and an overheating of machine and cable.

## Water Supply



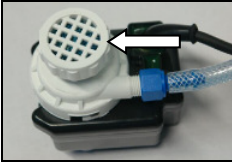
The **EFB 152 PX** has a water circulation by means of a pump. Before you start working with the machine, fill the pan with water until the suction connection is completely covered. This is the only way to assure a proper operation.

Only have the machine run with enough water supply. Dry-drilling could damage the seals



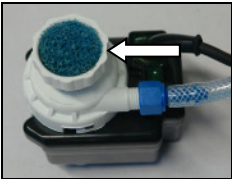


**Drain the drip pan with plug from inside sealed!**



The pump is equipped with a filter sponge to protect it against dirty cooling water.

This should be cleaned regularly.



To clean the pump, take off the push-on grille, remove the sponge and clean it with clean water.

### **Tool Protection**

Wrong handling can cause damages on the tool and injuries of the user.

Only use accessories recommended by the manufacturer.

By means of a thermal sensor, in case of continuous overload, the motor is protected against destruction. In fact, the machine switches off automatically and only can be switched on again after a certain cooling period (about 2 minutes). Press the on/off switch. The cooling period depends on the heating of motor winding and ambient temperature.

**Only use original accessories made by EIBENSTOCK.**

### **Drill Bits**

Drill bits with an external thread R 1/2" can be screwed directly in the work spindle. Always use drill bits matching the material which has to be drilled. You can treat the machine carefully by using only drill bits that are balanced and undeformed.

Pay attention that the segments of the tool have enough relief cut toward the drill bit body.

## Drill Bit Changing



### Attention!

Before any work on the tool, disconnect the plug from the mains!

When you use or sharpen the machine, it might heat up enormously. You could burn your hands or get cut or ripped by the segments. Therefore, always use protective gloves when changing the drill bit.

The drill spindle has a right-hand thread.

To hold on spindle use an jaw wrench SW 32.

Never remove the drill bit with impacts because this way the machine will be damaged.

With some waterproof grease which is put on the drill bit thread you can remove the drill bit easier.

It is also a good help for easy removing to put a copper ring between the spindle and the drill bit.

## Switching on and off

Switching-on: Press on/off switch. LED in the switch goes on.

Switching-off: Press on/off switch again. LED goes out.



The machine is equipped with an adjusting wheel in order to allow a stepless speed control from 250 to 1000 rpm.

Permanent use with low speed could cause an earlier switch-off, because the motor then gets less cooling air and therefore heats up faster. (see chapter Tool Protection)

Setting	1	2	3	4	5	6
Speed (rpm)	250	330	400	600	700	1000
Drill Bit Ø/mm	93-122	69-92	50-68	35-49	30-34	22-29

The speeds recommended for the different drill bits are recommended values and can deviate dependent on material.

## Use

### Preparation



Use the cover plate for holes up to 40 mm in diameter. The cover plate must be removed for holes larger than 40 mm.

### Drilling



Put the tile or plate you want to drill on the drilling table and adjust it. Fix the workpiece with the hold-down which fulfils the task as a splash guard as well.

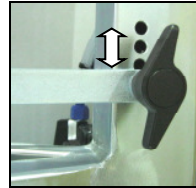
#### **Attention!**

**The tile might break or move!**

**Work carefully!**

The height of the hold-down can be adjusted according to the material.

For this purpose, loosen the wing screw and pull out the screw. Adjust the requested height of the hold-down, insert the screw again and lock it.



Adjust the speed, which is correct for the drill bit diameter, on the adjusting wheel and switch the machine on. Please decide in accordance with the information of the drill bit manufacturer.

Press the switch on the machine. Pump and machine start at the same time. The amount of water can be regulated via the mini ball valve at the pump. Do not start working until enough water is running from the drill bit.

#### **Attention!**

**The workpiece might slip while drilling. Work concentrated!**

**Put the drill bit gently on the workpiece and drill with a low feed rate in order not to break the tile.**

### Removing the workpiece

Close the water supply and switch the machine off.

#### **Attention!**

**The drill bit has a lag when you have switched the machine off.**



**When removing the tile, please pay attention that its drilled edges are sharp.**

## Operation without drip pan

To drill large-format tiles and slabs and on areas which have already been laid the **EFB 152 PX**, without drip pan, is placed directly onto the material to be drilled.

To achieve the appropriate drilling depth, mount the G $\frac{1}{2}$ "i - G $\frac{1}{2}$ "a adapter supplied between working spindle and core bit.

The pump must be placed into a suitable water-filled container (e.g. a bucket) in order to ensure the necessary supply of water.

We also recommend the use of a water retention ring in combination with a wet and dry vacuum cleaner (e.g. DSS25A / DSS50A).

## Care and Maintenance



### Attention!

**Before the beginning of maintenance or repair works, you have to disconnect the plug from the mains.**

Repairs may be executed only by appropriately qualified and experienced personnel. After every repair the machine has to be inspected by an electric specialist. Due to its design, the machine needs a minimum of care and maintenance. However, the following points always have to be observed:

- Always keep the power tool and the ventilation slots clean.
- During work, please pay attention that no particles get inside the machine.
- In case of failure, a repair has to be carried out by an authorised service workshop.

Our after-sales service responds to your questions concerning maintenance and repair of your product as well as spare parts.

EIBENSTOCK's application service team will gladly answer questions concerning our products and their accessories.

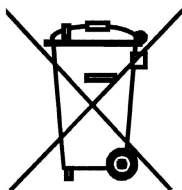
## Environmental Protection



### Raw material recycling instead of waste disposal

To avoid damages on transportation, the power tool has to be delivered in a sturdy packing. The packing as well as the tool and its accessories are made of recyclable materials which makes it possible to remove environmental friendly und differentiated because of available collection facilities.

#### Only for EU countries



Do not dispose of electric tools together with household waste material!

In observance of European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric tools that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

## Noise Emission / Vibration

The indication of noise emission is measured according to DIN 45 635, part 21. The level of acoustic pressure on the work place could exceed 85 dB (A); in this case protection measures must be taken.



### Wear ear protectors!

The typical hand-arm vibration is below 2.5 m/s<sup>2</sup>.  
Measured values determined according to EN 60 745.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

## Warranty

According to the general supply conditions for business dealings, suppliers have to provide to companies a warranty period of 12 months for redhibitory defects. (to be documented by invoice or delivery note)

Damage due to natural wear, overstressing or improper handling are excluded from this warranty.

Damages due to material defects or production faults shall be eliminated free of charge by either repair or replacement.

Complaints will be accepted only if the tool was returned in non-dismantled condition to the manufacturer or an authorized EIBENSTOCK service centre.

## CE Declaration of Conformity

We declare under our sole responsibility that the product described under "Technical Data" is in conformity with the following standards or standardization documents:

EN 60 745


according to the provisions of the directives 2011/65/EU, 2014/30/EU, 2006/42/EG

Technical file (2006/42/EC) at:

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock  
Auersbergstraße 10  
D – 08309 Eibenstock



Lothar Lässig  
General Manager



Frank Markert  
Head of Engineering

07.05.2018

Subject to change without notice.



Ihr Fachhändler  
Your distributor

Elektrowerkzeuge GmbH Eibenstock  
Auersbergstraße 10  
D – 08309 Eibenstock  
+49 (0) 37752 5030  
[www.eibenstock.com](http://www.eibenstock.com)